

**ECLAIR 49 WG**Verzió 2 / H  
102000007806

1/7

Felülvizsgálat dátuma: 03.01.2012

Nyomtatás Dátuma: 03.01.2012

**1. AZ ANYAG/ KEVERÉK ÉS A VÁLLALAT/ VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA****Terméktájékoztató**

Márkanév	ECLAIR 49 WG
Termékkód (UVP)	05802385
Alkalmazás	Gombaölő szer
Társaság	Bayer Hungária Kft. Bayer CropScience Alkotás u. 50. 1123 Budapest Magyarország
Telefon	+36(1) 487 -4100
Telefax	+36(1) 212 -1574
Felelős osztály	Bayer Hungária Kft. Telefax: +36(1) 212 -1575 E-mail: robert.marton@bayer.com
Sürgősségi telefonszám	+49(0)2133-51-4233 (Sicherheitszentrale Dormagen, Bayer AG)
Sürgősségi telefon	Országos Kémiai Biztonsági Intézet Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat H-1096 Budapest, Nagyvárad tér 2., Tel.: 06-80-20-11-99

**2. A VESZÉLY AZONOSÍTÁSA****Kockázati tanács embernek és környezetnek**

Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).  
Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

**3. ÖSSZETÉTEL/AZ ALKOTÓRÉSZEKRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓ****Kémiai természet**

Vízben diszpergálható granulátum (WG)  
Trifloxistrobin 25%, Cimoxanil 24%

**Veszélyes komponensek**

Név	CAS szám / EU-szám	Jelölés(ek)	R - mondat(ok)	Koncentráció [%]
Trifloxistrobin	141517-21-7	Xi, N	R43, R50/53	25,00
Cimoxanil	57966-95-7 261-043-0	Xn, N	R22, R43, R50/53	24,00
Nátrium-dibutil-naftalin-szulfonát	25417-20-3 246-960-6	Xn	R20/22, R36/38, R52/53	>= 1,00 - < 20,00

Az ebben a részben említett R mondatok/ figyelmeztető mondatok teljes szövegét lásd a 16. részben.

## ECLAIR 49 WG

Verzió 2 / H  
102000007806

2/7

Felülvizsgálat dátuma: 03.01.2012

Nyomtatás Dátuma: 03.01.2012

### 4. ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK

#### Általános tanácsok

A veszélyes területet el kell hagyni. A beszenyeződött ruházatot azonnal le kell vetni és biztonságosan el kell távolítani. A sérültet stabil oldalfekvő helyzetben kell pihentetni és szállítani.

#### Bőrrel való érintkezés

|| Bő vízzel és szappannal le kell mosni. Amennyiben lehetséges, nagy mennyiségű polietilén-glikol 400-zal, majd vízzel le kell tisztítani. Ha irritáció lép fel és az folytatódik, orvoshoz kell fordulni.

#### Szemmel való érintkezés

|| Bő vízzel azonnal ki kell öblíteni, a szemhéj alatt is, legalább 15 percen keresztül. Kontaktlencse viselése esetén azt az első öt perc után el kell távolítani, majd a szemet tovább öblögetni. Ha irritáció lép fel és az folytatódik, orvoshoz kell fordulni.

#### Lenyelés

|| Hánytatni tilos. Azonnal orvost kell hívni vagy a mérgezési központot. A szájat ki kell öblíteni.

#### Feljegyzések az orvosnak

#### Tünetek

Émelygés, Hányás, Hasmenés

#### Kezelés

|| Tünetileg kell kezelni.  
|| Gyomormosás nem szükséges. Nagyobb mennyiség (több mint egy nyelet) bevétele esetén az érintett személynek aktív szenet és nátrium-szulfátot kell beadni.  
|| Ellenszer nem ismert.

### 5. TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

#### Megfelelő tűzoltó készülék

|| Vízpermetet, alkohol-álló habot, száraz vegyszert vagy szén-dioxidot kell használni.

#### Biztonsági okok miatt nem használható tűzoltó készülék

|| Nagy térfogatú vízszugár

#### Különleges veszélyek a tűzoltás során

Tűz esetén az alábbi anyagok szabadulhatnak fel:  
Hidrogén-cianid (kéksav)  
Hidrogén-fluorid  
Szén-monoxid (CO)  
Nitrogén-oxidok (NOx)

#### Tűzoltók különleges védőfelszerelése

Tűz és/vagy robbanás esetén a füstöt nem szabad belélegezni.  
Tűz esetén hordozható légzőkészüléket kell viselni.

#### További információ

A tűzoltó folyadék szétterjedését meg kell akadályozni.  
A tűzoltáskor keletkező elfolyó vizet nem szabad a csatornába vagy folyóvízbe engedni.

### 6. INTÉZKEDÉSEK BALESET ESETÉN

**ECLAIR 49 WG**Verzió 2 / H  
102000007806

3/7

Felülvizsgálat dátuma: 03.01.2012

Nyomtatás Dátuma: 03.01.2012

**Személyi óvintézkedések**

El kell kerülni a kiömlött termékkel vagy a beszennyeződött felületekkel történő érintkezést.  
Személyi védőfelszerelést kell használni.  
Minden gyújtóforrást el kell távolítani.

**Környezetvédelmi óvintézkedések**

A terméket nem szabad a felszíni vizekbe, csatornahálózatba, talajvízbe engedni.

**Szennyezésmentesítés módszerei**

|| Gépi működtetésű készüléket kell használni.  
|| A beszennyeződött tárgyakat és a padlót a környezetvédelmi előírások figyelembevételével alaposan meg kell tisztítani.  
|| Hulladékelhelyezés céljára megfelelő és zárt tartályokban kell tartani.

**További tanácsok**

|| A biztonságos kezelésre vonatkozó információk a 7. pont alatt találhatóak.  
|| Az egyéni védőfelszerelésre vonatkozó információk a 8. pont alatt találhatóak.  
|| Az ártalmatlanításra vonatkozó információk a 13. pont alatt találhatóak.

**7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS****Kezelés**

Biztonságos kezelésre vonatkozó tanácsok  
Csak megfelelő elszívóval ellátott helyen használható.

Tanács a tűz és robbanás elleni védelemhez  
|| Hőtől és gyújtóforrásoktól távol kell tartani.

**Tárolás**

A tárolási helyekre és a tartályokra vonatkozó követelmények  
|| A tartályokat száraz, hűvös és jól szellőztetett helyen szorosan lezárva kell tartani.  
|| Az eredeti tartályban kell tárolni.  
|| Csak felhatalmazott személy által elérhető helyen lehet tárolni.  
|| Közvetlen napfénytől védve kell tartani.

Tanács a szokásos tároláshoz  
Ételtől, italtól és állateledeltől távol kell tartani.

**8. AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE/EGYÉNI VÉDELEM****Összetevők munkahelyre vonatkozó határértékei**

összetevők	CAS szám	Határértékek	Korszerű sítés	Bázis
Trifloxistrobin	141517-21-7	2,7 mg/m <sup>3</sup> (TWA)		OES BCS*

\*OES BCS: Bayer CropScience belső munkahelyi határérték (Occupational Exposure Standard)

**Személyi védőfelszerelés**

A termék szokásos kezelése és felhasználása során kérjük, hogy a címkén lévő információkat vegyék figyelembe. Egyéb esetekben az alább felsorolt személyi védőintézkedéseket kell alkalmazni.

**ECLAIR 49 WG**Verzió 2 / H  
102000007806

4/7

Felülvizsgálat dátuma: 03.01.2012

Nyomtatás Dátuma: 03.01.2012

Légzésvédelem	Általában nincs szükség személyi légzésvédő készülékre. A légzésvédelem kizárólag a rövid ideig tartó tevékenységek maradék kockázatának kivédésére szolgál, mikor a veszélyeztetés helyén a veszély csökkentése érdekében minden gyakorlatilag megvalósítható lépést(pl. szigetelés és/vagy helyi légelszívás) megtettünk. A légzésvédő készülék használatára és karbantartására vonatkozó gyártói utasításokat be kell tartani.
Kézvédelem	CE jelzésű nitrilkaucsuk védőkesztyűt (minimális vastagság: 0,40 mm) kell viselni. A beszennyeződött kesztyűt le kell mosni. Amennyiben a kesztyű kilyukadt, belső része beszennyeződött ill. a szennyeződés nem eltávolítható, a kesztyűt meg kell semmisíteni. Étkezés, ivás, dohányzás vagy WC-használat előtt mindig kezet kell mosni.
Szemvédelem	EN166 szerinti védőszemüveget kell viselni (5-ös számú vagy hasonló alkalmazási terület).
Bőr- és testvédelem	Standard overált és 3-as típusú védőruhát kell viselni. Lehetőleg két réteg öltözetet kell viselni: a vegyi anyagok ellen védő ruha alatt poliészter/pamut vagy tiszta pamut overált kell hordani. Az overált egy erre szakosodott helyen rendszeresen kell tisztítani.
Egészségügyi intézkedések	Bőrrel, szemmel és ruhával ne érintkezzen. A munkaruhákat külön kell tartani. Szünetek előtt és közvetlenül a termékhez való hozzányúlás után kezet kell mosni. A munka végeztével azonnal kezet kell mosni, szükség esetén le kell zuhanyozni. A beszennyeződött ruházatot azonnal le kell vetni és csak alapos tisztítást követően lehet ismét használni. A nem tisztítható ruhadarabokat meg kell semmisíteni (el kell égetni).
Védelmi intézkedések	Nyílt kezelés és a termékkel való érintkezés lehetősége esetén: Teljes védőruha vegyszerek ellen

**9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK****Megjelenés**

Forma	vízben diszpergálható granulátum
Szín	világosbarna
Szag	enyhe, jellegzetes

**Biztonsági adatok**

pH-érték	7,0 - 10,0 a 1 % (23 °C) (ionmentesített víz)
----------	---

Tűzveszélyesség (szilárd, gázhalmazállapot)	A termék nem könnyen gyulladó.
---	--------------------------------

Vízben való oldhatóság	diszpergálható
------------------------	----------------

Oxidáló tulajdonságok	Nem oxidáló tulajdonságú
-----------------------	--------------------------

**ECLAIR 49 WG**Verzió 2 / H  
102000007806

5/7

Felülvizsgálat dátuma: 03.01.2012

Nyomtatás Dátuma: 03.01.2012

Robbanóképesség	Nem robbanásveszélyes 92/69/EEC, A.14 / OECD 113
-----------------	---

**10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉPESSÉG**

Veszélyes reakciók	Az előírásoknak megfelelő kezelés és tárolás során veszélyes reakciók nem következnek be. Az ajánlott tárolási feltételek mellett stabil.
--------------------	--

**11. TOXIKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK**

Akut toxicitás, szájon át	LD50 (patkány) > 2.000 mg/kg
Akut toxicitás, belélegzés	A csekély mértékű porképződés miatt nem jelentős.
Akut toxicitás, bőrön át	LD50 (patkány) > 2.000 mg/kg
Bőrirritáció	Csekély mértékű irritáló hatás, jelölés nem szükséges. (nyúl)
Szemirritáció	Csekély mértékű irritáló hatás, jelölés nem szükséges. (nyúl)
Szenzibilizáció	Túlérzékenységet okoz (tengerimalac) OECD 406, Magnusson & Klíman teszt
Szenzibilizáció	Nem szenzibilizáló hatású. (tengerimalac) OECD 406, Buehler teszt

**12. ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK****Ökotoxicitás**

Toxicitás halakra	LC50 (szivárványos pisztráng (Oncorhynchus mykiss)) 0,07 mg/l Expozíciós idő: 96 h
Toxicitás gerinctelen vízi állatokra	EC50 (Vízibolha (Daphnia magna)) 0,04 mg/l Expozíciós idő: 48 h
Toxicitás vízinövényekre	EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata) 0,23 mg/l Növekedési sebesség; Expozíciós idő: 72 h

**13. ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK****Termék**

Az érvényben lévő előírások figyelembevételével, szükség esetén az ártalmatlanítást végző céggel, illetve az illetékes hivatallal történt egyeztetést követően, hulladéklerakóba vagy égetőműbe szállítható.
--

**Tisztítatlan csomagolások**

A nem teljesen kiürített csomagolásokat speciális hulladékként kell ártalmatlanítani.
---

**ECLAIR 49 WG**Verzió 2 / H  
102000007806

6/7

Felülvizsgálat dátuma: 03.01.2012

Nyomtatás Dátuma: 03.01.2012

**A fel nem használt termék hulladék kulcsa**

020108 veszélyes anyagokat tartalmazó, mezőgazdasági vegyi hulladékok

**14. SZÁLLÍTÁSI INFORMÁCIÓK****ADR/RID/ADN**

UN szám	<b>3077</b>
Címke	9
Csomagolási csoport	III
Kockázati szám	90
Veszélyes áru bárca	IGEN
Az áruk jellemzése	KÖRNYEZETRE VESZÉLYES, SZILÁRD ANYAG, M.N.N. (TRIFLOXISTROBIN, CIMOXANIL)
Alagút kód	E

Ezen besorolás alapvetően nem érvényes a belföldi vízi úton tartályhajóban történő szállításra.  
Kérem, további információért forduljon a termék gyártójához.

**IMDG**

UN szám	<b>3077</b>
Címke	9
Csomagolási csoport	III
EmS	F-A , S-F
Tengeri szennyező anyag	IGEN
Az áruk jellemzése	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (TRIFLOXYSTROBIN, CYMOXANIL)

**IATA**

UN szám	<b>3077</b>
Címke	9
Csomagolási csoport	III
Veszélyes áru bárca	IGEN
Az áruk jellemzése	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (TRIFLOXYSTROBIN, CYMOXANIL )

**15. SZABÁLYOZÁSI INFORMÁCIÓK****A címkézés a veszélyes anyagokra vonatkozó 1999/45/EK irányelv és annak kiegészítései alapján készült.**

A veszélyes anyag megjelölés kötelező.

Veszélyes összetevők, melyeket fel kell tüntetni a címkén:

- Trifloxistrobin
- Cimoxanil

Jelölés(ek)

Xi	Irritatív
N	Környezetre veszélyes

## ECLAIR 49 WG

Verzió 2 / H  
102000007806

7/7  
Felülvizsgálat dátuma: 03.01.2012  
Nyomtatás Dátuma: 03.01.2012

### R - mondat(ok)

R43 Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).  
R50/53 Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

Az emberre és a környezetre való veszély elkerülése érdekében a használati utasítást be kell tartani.

### S-mondat(ok)

S24 A bőrrel való érintkezés kerülendő.  
S37 Megfelelő védőkesztyűt kell viselni.  
S35 Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell.  
S57 A környezetszennyezés elkerülése érdekében megfelelő edényzetet kell használni.

### További információ

WHO-besorolás: III (Slightly hazardous)

## 16. EGYÉB INFORMÁCIÓK

### További információk

#### A 3. részben említett R-mondatok szövege

R20/22 Belélegezve és lenyelve ártalmas.  
R22 Lenyelve ártalmas.  
R36/38 Szem- és bőrizgató hatású.  
R43 Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).  
R50/53 Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.  
R52/53 Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

### || Átdolgozás oka:

Új biztonságtechnikai adatlap a 1272/2008/EK EK utasítás szerint.  
Lásd a következő számú fejezetben 2, 3, 15.

Az utolsó változathoz viszonyított eltéréseket a margón jelezzük. Ez a változat minden előzőt helyettesít.